

BOLLETTINO DI STUDI LATINI

Periodico semestrale d'informazione bibliografica
fondato da Fabio Cupaiuolo

Comitato direttivo: G. ARICÒ, M. ARMISEN-MARCHETTI, G. CUPAIUOLO,
P. ESPOSITO, P. FEDELI, G. POLARA, K. SMOLAK, R. TABACCO, V. VIPARELLI
Redazione: A. BORGO, S. CONDORELLI, F. FICCA, M. ONORATO
Direttore responsabile: G. CUPAIUOLO - Condirettore: V. VIPARELLI

Anno LIII - fascicolo I - Gennaio-Giugno 2023

INDICE

Articoli:

Francesco CHIACCHIO, <i>L'eredità celebrativa della laudatio funebris nelle figure degli Scipioni</i>	1
Valentino D'URSO, <i>Una definizione problematica: Lucano come 'anti-Virgilio'</i>	24
Changxu HU, <i>Uno studio sul linguaggio di autorappresentazione del deponitor tyrannidis</i>	43
Anna MAGNALDI, <i>Sulle tracce nascoste dei modelli: le defixiones in fures della Britannia</i>	59
Elisa DELLA CALCE, <i>Dall'ager all'animus: reminiscenze classiche in Antonio Possevino?</i>	83

Note e discussioni:

Loriano ZURLI, <i>Come va emendato Verg. Georg. 1, 513?</i>	107
Paul K. HOSLE, <i>Further Remarks on Horace's ARCU Acrostic (Carm. 3.2.1-4)</i>	110
Emanuele Riccardo D'AMANTI, <i>Il Properzio di Fedeli per la Valla</i>	119
Nicoletta Francesca BERRINO, <i>Laudatio funebris ma non solo: le relazioni pericolose di Properzio 4, 11</i>	128
Fabrizio FERACO, <i>Plinio, nat. 2, 227-228: un problema di 'fonti'</i>	150
Carmelo SALEMME, <i>Il mare e i suoi miti nell'Achilleide di Stazio</i>	161
Fabio GASTI, <i>Cipriano e l'epidemia: dottrina, pastorale, letteratura</i>	170
Franca Ela CONSOLINO, <i>Venanzio, Brunilde e la fine del discorso di Venere (Ven. Fort. carm. 6, 1, 100-143)</i>	181
Andrea ARRIGHINI, <i>Auribus teneo lupum. Un antico proverbio e una postilla ciceroniana nel Querolus</i>	193
Luigi SILVANO, <i>A proposito di una nuova edizione delle elegie di Pacifico Massimi</i>	206

Cronache:

O Fides Alma. *Zu Konzeption, Funktion und Transformation eines römischen Leitbegriffs*: Marburg, 22.–25. Juni 2022 (M. REITH, 219). – *Settimana dottorale triestina*: Trieste, Dipartimento di Studi Umanistici, 19-22 settembre 2022 (E. RECUPERO PORCINO, 222). – *La lingua dei poeti a Roma*: Bologna, Biblioteca dell'Archiginnasio, 22-23 settembre 2022 (L. GALLI, 223). – *Versus ad picturas. Relation texte/image dans la poésie grecque, latine et arabe entre l'Antiquité Tardive et le Moyen Âge*: Strasbourg, Université de Strasbourg – Mont Sainte-Odile, 28-30 settembre 2022 (L. FURBETTA, 226). – *Editare, commentare, interpretare. Approcci multiformi al testo letterario*: Roma, Università di Roma "Tor Vergata", 29 settembre - 1 ottobre 2022 (E. DI DANIELE, 229). – *Editing Late-Antique and Early Medieval Texts. Problems and Challenges II*: Gargnano, Università degli Studi di Milano, 10-12 ottobre 2022 (C. G. CALLONI, G. GRECO, D. OBILI, 234). – *Women in the cities of ancient Rome. Production and consumption*: Girona, University of Girona, October 17, 2022 (A. SEGUI PONS, A. DOMINGO I MONTES, 245). – *IV Convegno Internazionale di Studi Catulliani*: Parma, Università degli Studi, 19 ottobre 2022 (S. BERTONE, 246). – *Hispaniens Flusstäler in diachroner Perspektive - Interdependenz von Mensch und Umwelt zwischen Republik und ‚long Late Antiquity‘ (3. Jh. v. – 9. Jh. n. Chr.)*. Toletum. Netzwerk zur Erforschung der Iberischen Halbinsel in der Antike – *Valles fluviales de Hispania en perspectiva diacrónica - Interdependencia entre hombre y medio ambiente desde la República hasta la ‚long Late Antiquity‘ (ss. III a.C. – IX d.C.)*. Toletum. Red para la investigación sobre la Península Ibérica en la Antigüedad: Hamburg, 20. - 22. Oktober 2021 (D. KLOSS, S. PANZRAM, 250). – *"A Thousand Ways We'll Find"*. *Aeneas from Troy to London*: Siena, Università degli Studi, 26 ottobre 2022 (S. AGNELLO, 254). – *Poetica Spolia: il reimpiego del testo dei poeti nei generi della tarda latinità*: Napoli, Università degli Studi 'Federico II', 27-28 ottobre 2022 (M. COZZOLINO, 259). – *Sulpicia: A Woman's Voice from Ancient Rome*: Charlottesville, University of Virginia, 29-30 ottobre 2022 (C. BASILE, 261). – *Eredità d'affetti*: Roma, Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", 4 novembre 2022 (T. PRIVITERA, 263). – *Circulación y pervivencia monetar en Hispania*: Girona, Universitat de Girona, 9 de novembre de 2022 (A. DOMINGO I MONTES, A. SEGUÍ PONS, 267). – *ReTrobadés epigràfiques. Producció i comerç al món romà*: Girona, Universitat de Girona, 15 de novembre del 2022 (A. SEGUI PONS, A. DOMINGO I MONTES, 270). – *'Impero Universale', culture locali ed externae gentes: prassi di governo, diplomazia e rappresentazione storiografica dell'impero romano*: Napoli, Università degli Studi 'Federico II', 21-22 novembre 2022 (D. NAPPO, 273). – *Oratoria e Politica nell'antica Roma*: Messina, Accademia Peloritana dei Pericolanti, 24 - 25 novembre 2022 (E. CALIRI, 275). – *December est mensis. I Saturnalia: temi, autori, approcci*: Firenze, Università degli Studi, 1-2 dicembre 2022 (M. OLIVA, 279). – *Realismo politico e sua ricezione*: Bari, Università degli Studi 'Aldo Moro', 5-6 dicembre 2022 (D. LASSANDRO, 282). – *Respicere, prospicere: per una morfologia del paesaggio nella Pharsalia di Lucano*: Palermo, Università degli Studi, 13-14 dicembre 2022 (F. SCOZZARO, 285). – *Pompey's New Order*: Pisa, 14-15 December 2022 (A. CAREDDU, 289). – *Cicerone e l'ambiente*: Bologna, Biblioteca Univer-

sitaria, 23-24 gennaio 2023 (M. OLIVA, 291). – *Authors, Addressees, and Audiences in Roman Letters*: University of Edinburgh, 20th February 2023 (Giulia MAROLLA, 295).

Recensioni e schede bibliografiche:

S. BERTONE, *Dispositio carminum* Catulli. *I carmi di Catullo nella tradizione manoscritta e a stampa dal tardo Trecento al 1535*, 2021, (S. CONDORELLI, 298). – M. REVELLIO, *Zitate der Aeneis in den Briefen des Hieronymus. Eine digitale Intertextualitätsanalyse zur Untersuchung kultureller Transformationsprozesse*, 2022 (E. A. CORSINI, 302). – AA. VV., *Livius noster. Tito Livio e la sua eredità*, a cura di G. BALDO e L. BELTRAMINI, 2021 (G. IAZZETTA, 307). – E. GALFRÉ, *Storia di un esule. L'evoluzione della poesia dell'esilio di Ovidio dai Tristia alle Epistulae ex Ponto*, 2023 (F. GATTI, 314). – P. LEIVERKUS, *Essendarstellungen in Ovids Metamorphosen*, 2021 (R. VALENTI, 316). – AA. VV., *After Ovid. Aspects of the Reception of Ovid in Literature and Iconography*, edited by F. E. CONSOLINO, 2022 (M. ONORATO, 318). – Germanico, *Phaenomena*, a cura di F. FERACO, 2022 (E. BERTI, 321). – R. CRISTOFOLI, *Caligola. Una breve vita nella competizione politica (anni 12-41 d.C.)*, 2018 (F. MONGELLI, 327). – O. MONTEPAONE, *Auctorem producere. L'Apocolocyntosis nelle edizioni a stampa dall'Umanesimo sino alla rifondazione scientifica di inizio Ottocento (1513-1808)*, 2021 (D. GRAZIANO, 336). – A. DI MARCO, *Per la nuova edizione del De verborum significatione di Festo. Studi sulla tradizione e specimen di testo critico (lettera O)*, 2021 (C. LONGOBARDI, 340). – Ausone, *Épigrammes, Bissula, Spectacle des sept sages*. Édition, traduction et notes de commentaire par G. SCAFOGLIO et É. WOLFF, 2022 (E. RECUPERO PORCINO, 342). – AA. VV., *Metamorfosi del classico in età romanobarbarica*, a cura di A. BRUZZONE – A. FO – L. PIACENTE, 2021 (M. ONORATO, 344). – AA. VV., *Martianus Capella et la circulation des savoirs dans l'Antiquité tardive*, éd. J.-B. GUILLAUMIN, 2022 (S. FASCIONE, 346). – AA. VV., *Omne tulit punctum qui miscuit utile dulci. Studi in onore di Arturo De Vivo*, a cura di G. POLARA, 2020 (V. VIPARELLI, 349). – S. MCKIE, *Living and Cursing in the Roman West. Curse Tablets and Society*, 2022 (A. MAGNALDI, 355). – F. LUCREZI, *La giurisprudenza in diritto ebraico e romano. Studi sulla "Collatio" X*, 2022 (I. SANDIROCCO, 361). – AA. VV., *Maternidades excéntricas y familias al margen de la norma en el Mediterráneo antiguo*, R. M. CÍD LÓPEZ-S. REBORDA MORILLO (eds.), 2022 (A. CARAVAGLIOS, 365). – AA. VV., *Il diritto romano dopo Roma. Attraverso le modernità*, a cura di A. PALMA, 2022 (L. SANDIROCCO, 370). – A. FRIZZERA, *Roma: la sovranità e il modello. Le istituzioni politiche romane nel IV libro del Contrat social di Jean-Jacques Rousseau*, 2021 (M. NATALE, 374). – Perlege. Perlegi. *Balderico di Bourgueil e la corrispondenza con Costanza*, a cura di S. VOCE, 2022 (N. ROZZA, 375). – Bonvesin de la Riva, *Vita scolastica*, a cura di P. GARBINI, 2022 (N. ROZZA, 377). – Tommaso Chaula, *Gesta Alfonsi regis*, a cura di F. DELLE DONNE e M. LIBONATI, 2021 (N. ROZZA, 379). – Antonio Beccadelli (Panormita), *Alfonsi regis Triumphus / Il Trionfo di re Alfonso*, a cura di F. DELLE DONNE, 2021 (N. ROZZA, 383). – Porcelio DE' PANDONI, *De sestertio et talento*, a cura di N. ROZZA, intr., trad. inglese e comm. di A. BURNETT, premessa di A. IACONO, 2022 (A. BISANTI, 385). – Enea Silvio PICCOLOMINI, *Historia Gothorum*, a cura di F. SIVO, 2021 (A. BISANTI, 392). – AA. VV., *Latein und Griechisch im 21. Jahrhundert*, hrsg. A. FRICKE und M. REITH, unter Mitwirkung von G. VOGT-SPIRA, 2021 (A. BALBO, 397).

Rassegna delle riviste. 400

Notiziario bibliografico a cura di G. CUPAIUOLO 481

Amministrazione: PAOLO LOFFREDO - Editore SRL - Via U. Palermo, 6 - 80128 Napoli (Italia) - email: paololoffredoeditore@gmail.com – www.loffredoeditore.com

Abbonamento 2023 (2 fascicoli, annata LIII): **Italia € 75,00 - Estero € 96,00**

Vendita versione digitale su Torrossa.it ISSN (e) 2035-2611

I versamenti vanno effettuati a mezzo bonifico bancario: IBAN: IT 42 G 07601 03400 001027258399 BIC/swift BPPIITRR: Banco Posta spa; oppure su conto corrente postale 001027258399

Norme per i collaboratori: Si veda la pagina web: <http://www.bollettinodistudilatini.it>. I contributi vanno inviati in stesura definitiva al dir. responsabile, prof. Giovanni CUPAIUOLO, Via Castellana 36, 98158 Faro Superiore - Messina (Italia). - La responsabilità dei lavori pubblicati impegna esclusivamente gli autori. - Gli autori effettueranno la correzione tipografica solamente delle prime bozze; le successive correzioni saranno effettuate a cura della redazione; non si accettano aggiunte né modifiche sulle bozze di stampa. - I collaboratori avranno 10 estratti gratuiti con copertina per gli articoli.

La rivista recensirà o segnerà tutte le pubblicazioni ricevute. Libri e articoli da recensire o da segnalare debbono essere inviati (possibilmente in duplice copia) al direttore responsabile, prof. Giovanni CUPAIUOLO, Via Castellana 36, 98158 Faro Superiore - Messina (Italia), con l'indicazione "Per il Bollettino di Studi Latini".

Il *Bollettino di studi latini* è sottoposto alla procedura di peer review, secondo gli standard internazionali Reg. Trib. di Napoli n. 2206 del 20-2-1971. - Reg. al Registro Nazionale della Stampa n. 9307 del 26-11-1999

Impaginazione: Graphic Olisterno, Portici - *Stampa*: Grafica Elettronica srl, Napoli
Finito di stampare nel mese di maggio 2023

dell'emendamento di Heinsius *disces* in *epigr.* 12.16; l'inversione di *tam... quam...* in *epigr.* 16.1; *fingere* e non *fingi* in *epigr.* 67.3; *hanc* anziché la congettura di Peiper *illam* in *epigr.* 102.1; *scito* per *scite* in *lud.* 64; *obiecerat* al posto della correzione di Graevius *abiecerat* in *lud.* 98. Stupisce perciò che in *lud.* 204 si scelga di accogliere nel testo *sententia ista* (congettura formulata *dubitanter* da Green in apparato) in luogo del trådito *sed iste καίρός*, che in realtà non crea particolari problemi nemmeno dal punto di vista esegetico (e anzi richiama le parole del *ludius* al v. 61: *sed καίρός iste tempestivum tempus est*; vd. Cazzuffi 2014, 113). In diversi passi il testo si discosta da quello di Green (vd., ad es., *epigr.* 2A.3; 7.10; 26.3; 37.1; 53.7; 100.4; 101.4; *Biss. praef.* 4; 2.1; 2.9; 3.5; *lud.* 80; 108; 118), ma l'apporto della collazione del *codex Vindobonensis* 3261 per la *constitutio textus* sembra significativo solo per una *lectio singularis* in *epigr.* 79.7 (*ut qui* anziché *ut quia*) e per la variante *interrogatur* in luogo di *interrogatus* in *lud.* 119 (che, però, è condivisa anche dal *Parisinus Latinus* 8500). I curatori, non corredando il testo di apparato critico, giustificano le loro scelte ecdotiche in apposite note. Esclusivamente per il *Ludus* decidono di schematizzare le differenze tra la loro edizione e quelle di Green e Cazzuffi, una soluzione che avrebbe potuto essere ancora più efficace con il ricorso non a quattro tabelle ma ad una sola in grado di mostrare sinotticamente analogie e differenze tra i tre lavori; dalla prospettiva del fruitore non è immediatamente chiaro, ad esempio, che nella prima tabella le lezioni accolte da S. e W. coincidono con quelle dell'edizione di Cazzuffi.

La traduzione letterale è attenta a non amplificare eccessivamente il dettato latino e a preservare la posizione originaria delle massime greche nei rispettivi versi del *Ludus*, contribuendo così a creare, in particolare nel monologo del *ludius*, un effetto cadenzato. Per gli *Epigrammata* il commento è circoscritto alle questioni più rilevanti e non ambisce dunque ad un'ampiezza comparabile a quella del lavoro di Kay, a cui, del resto, gli stessi curatori attingono a più riprese. Dichiaratamente essenziale è anche l'esegesi del *Ludus* (spesso debitrice di quella di Cazzuffi), mentre per la *Bissula* è apprezzabile il conciso inquadramento del metro di ciascuna *pièce*. La bibliografia finale (225-233), suddivisa per tipologia di studi e per opera, accoglie esclusivamente i titoli recenti e/o ritenuti rilevanti, tra i quali avrebbero meritato spazio anche le edizioni degli *opera omnia* di Schenkl, Peiper, Prete e soprattutto quella oxoniense curata da Green nel 1999.

In conclusione, il principale merito del lavoro consiste nella *constitutio* di un testo prudentemente conservativo, sulla falsariga di quanto fatto da Cazzuffi (vd., ad es., l'eliminazione di tutti i monosillabi di raccordo; 53 *Latinum est* in luogo dell'inversione dell'*ordo verborum* proposto da Green, che non funziona metricamente; 67 *dicit* al posto della congettura di Scaligero *dixit*). La limpidezza dell'introduzione e dell'apparato esegetico non fanno, poi, che corroborare l'utilità del volume, del quale potranno giovare con profitto i lettori che si accostino per la prima volta allo studio di queste tre affascinanti opere ausoniane.

Eleonora RECUPERO PORCINO

AA. VV., *Metamorfosi del classico in età romanobarbarica*, a cura di Antonella BRUZZONE - Alessandro FO - Luigi PIACENTE. Firenze, SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2021, pp. XII - 164.

Il volume raccoglie gli atti di un convegno tenutosi il 17 e 18 giugno 2021 in forma telematica a causa delle restrizioni imposte dalla pandemia di Covid-19 e originariamente concepito per omaggiare Bruno Luiselli, purtroppo deceduto improvvisamente pochi giorni prima dell'evento. Il magistero dello studioso, promotore di un rinnovato fervore di indagini sulla tarda antichità (da lui chiamata – con una fortunata formula critica – “età romanobarbarica”), è stato comunque fonte di ispirazione per gli specialisti coinvolti, che, avvalendosi di una variegata strumentazione metodologica, hanno testimoniato attraverso i loro contributi la vitalità della cultura letteraria latina dei secoli dal IV al VI. A offrirne una prova è già lo stimolante saggio di apertura («*Mun-*

*dum tibi nullus ademit». Il paradiso non-perduto per Ila in Draconzio, 3-22), in cui Antonella BRUZZONE si sofferma sulle matrici di Romul. 2 (un tema di ricerca a lei particolarmente caro) per dimostrare come il trattamento del mito di Ila e, nella fattispecie, la peculiare stilizzazione del contesto paesistico in cui si consuma il ratto risentano dell'influsso di brani delle *Metamorfosi* ovidiane quali quelli dedicati ad Ermafrodito e Aretusa, finendo per delineare in termini di *locus amoenus* anche la nuova dimensione nella quale il giovane amasio di Ercole è destinato a vivere. Apprezzabile anche l'indugio su due passi di problematica interpretazione quali i vv. 129-130 (*Expauit sic raptus Hylas pavidusque petebat / herbida quod uitreum tellus perfuderat antrum*, secondo B. un riferimento a un antro non sommerso ma terrestre, ancorché permeato di elementi acquatici dal forte valore prolettico) e 134-138 (*Mundum tibi nullus ademit: / nos rosa, nos uiolae, nos lilia pulchra coronant, / nos Hyacinthus amat, noster Narcissus ab undis, / fontigenis dat sarta comis redimitque capillos / quicquid floris olet, quicquid dant prata ru<boris>*, il cui ipotesto è correttamente individuato in Claud. *rapt. 2.277* sgg., un discorso consolatorio rivolto da Plutone a Proserpina subito dopo il rapimento al fine di rassicurarla sulla natura non inamena del regno catactonio).*

A seguire (23-41) Marco FORMISANO in un contributo il cui titolo («*Land und Meer*». *La Praefatio*» al «*De raptu Proserpinae*» di Claudiano) allude dichiaratamente a quello di un saggio del 1942 del filosofo tedesco Carl Schmitt, si produce in un'audace rilettura dei distici elegiaci premessi al primo libro del *De raptu Proserpinae* claudiano. Lo studioso sostiene infatti che il progressivo allontanamento del *primus nauta* dalla riva rappresenti l'iter di fruizione del testo (dal livello letterale a quello allegorico: una tesi da lui esposta in forma più articolata in un articolo del 2021) e che il poeta miri a porre in risalto lo spazio intermedio tra terra e mare, ossia la liminalità, un concetto caro alla moderna ecocritica (si pensi soprattutto ai lavori di Edward Casey) e qui utile a suggerire un nesso tra l'ambito nautico e quello agricolo, che gode di un'evidente centralità nel poema. La medesima *praefatio* del *De raptu Proserpinae* è oggetto delle cure esegetiche di Raffaele PERRELLI, che in *Claudiano antielegiaco e Properzio 3, 3* (133-144) se ne occupa nell'ambito di una rassegna di passi del poeta alessandrino in cui si nota una ripresa talora anche solo latamente tematica di motivi properziani; e, se nel caso di questo componimento gli ipotesti sembrano Prop. 3.3.21 sgg. e 3.7.29 sgg., nella prefazione al panegirico per il sesto consolato di Onorio è presumibilmente lecito rintracciare un rovesciamento della *facies* di Prop. 3.3.1-24, nonché un'eco del motivo gigantomachico sfruttato in Prop. 2.1.39 sgg. Si conferma, così, la validità dell'intuizione di Antonio La Penna, che già nella sua seminale monografia del 1977 (*L'integrazione difficile. Un profilo di Properzio*), aveva ipotizzato un *imprinting* di Prop. 4.11 sui vv. 42-43 della *Laus Serenae* claudiana (e a ben guardare – come rileva P. – reminiscenze della *regina elegiarum* emergono pure nella scena di trasfigurazione del passaggio infernale in *rapt. 2.326-360*).

Anche a Ennodio sono riservati due saggi, il primo a firma di Fabio GASTI (*Dal Titano ai martiri torinesi: un percorso ennodiano di poesia e fede*, 43-54), che focalizza la spiritualizzazione del motivo odepórico e, in particolare, della rappresentazione delle difficoltà connesse al valico delle Alpi nell'*Itinerarium Brigantionis castelli*, un componimento che, non a caso, prende le mosse da alcune suggestioni di ascendenza pagana (vd. il riferimento al Sole, qualificato come Titano) per poi trovare un approdo prettamente cristiano nella rievocazione dell'arrivo del viandante ai *limina sanctorum* e della preghiera ai martiri torinesi. Dal canto suo, Filomena GIANNOTTI («*Ceu flos succisus aratro*». *Metamorfosi di un «topos» classico in Ennodio («carm. 2, 86 = 204 Vogel)*, 55-76) si sofferma sul *topos* del fiore reciso in *carm. 2.86*, un epigramma dedicato a Benigno (vescovo di Milano tra il 465 e il 472) che pone spinosi problemi esegetici derivanti non solo dalla consueta, ermetica densità del dettato ennodiano ma anche dalla stratificazione di reminiscenze catulliane e virgiliane (qui oggetto di una scrupolosa analisi).

Tra i lavori più ambiziosi del volume si segnala poi quello di Gavin KELLY (*Titles and Paratexts in the Collection of Sidonius' Poems*, 77-97), pionieristico tentativo di rilanciare l'ecdotica sidoniana sullo slancio delle novità apportate da una recente indagine di Franz Dolveck (*The*

Manuscript Tradition of Sidonius, in *The Edinburgh Companion to Sidonius Apollinaris*, edd. G. KELLY - J. VAN WAARDEN, Edinburgh 2020, 479-542). Si offre infatti un'edizione critica e una prima interpretazione delle titolature dei carmi del Lionese, cercando di sceverare possibili elementi di origine autoriale dalle sedimentazioni talora autoschediastiche accumulate nell'arco della tradizione manoscritta: al netto di qualche forzatura (ad esempio sulla liceità di ipotizzare che rispondesse a un disegno del poeta l'uso di un apposito indicatore della natura prefatoria dei vv. 1-36 del *carm.* 23), la disamina resta degna di nota e ha il merito di correggere o integrare in più punti la documentazione paratestuale disponibile negli apparati delle moderne edizioni critiche della raccolta poetica sidoniana.

Nel segno della lezione di Santo Mazzarino e Bruno Luiselli si muove invece l'agile saggio di Domenico LASSANDRO (*Stilicone dall'esaltazione al disprezzo*, 99-108), che ripercorre la parabola di Stilicone passando in rassegna le divergenti interpretazioni della figura del vandalo nelle fonti letterarie antiche, nonché in un dittico eburneo conservato nel tesoro del duomo di Monza. Di grande ricchezza sono poi le pagine di Silvia MATTIACCI (*Presenza di Fedro e 'metamorfosi' della favola tra IV e V secolo*, 109-131), che, nel quadro di una complessiva ricostruzione del *Fortleben* di Fedro, vaglia con notevole acribia sia gli indizi dell'interesse per il genere favolistico nella produzione ausoniana, sia gli elementi che sembrano suggerire che tanto il Bordoiese quanto Aviano fossero in condizione di leggere Fedro prescindendo dalla mediazione di parafrasi in prosa.

In chiusura è, infine, il saggio di Joop VAN WAARDEN (*Symmachus and the Metamorphosis of «You and I» in Epistolary Usage*, 145-161), che cerca di applicare all'epistolario simmaco la prospettiva di analisi sociolinguistica più volte adottata in relazione alle lettere di Sidonio Apollinare (cfr., da ultimo, *'You' and 'I' in Sidonius' Correspondence*, in *The Edinburgh Companion...*, 418-439) e, in tal modo, mette in luce come le oscillazioni tra singolare e plurale nell'uso della prima e della seconda persona siano dettate di volta in volta dall'articolazione del rapporto tra sfondo e primo piano del testo, nonché dal grado di distanziamento rispetto alla materia.

Nel complesso, per ampiezza e varietà delle prospettive di ricerca e per l'originalità dei risultati il volume appare destinato a offrire un buon contributo al progresso degli studi sulla letteratura tardoantica e a rilanciare in modo significativo la *Nuova Biblioteca di Cultura Romanobarbarica*, ora diretta da Antonella Bruzzone, Alessandro Fo e Luigi Piacente.

Marco ONORATO

AA. VV., *Martianus Capella et la circulation des savoirs dans l'Antiquité tardive*. Actes du colloque en ligne (Paris, Sorbonne Université, 8-9 Avril 2021), éd. Jean-Baptiste GUILLAUMIN, (Polymnia: studi di filologia classica 27). Trieste, Edizioni Università di Trieste, 2022, pp. 424, 81 ill.

Il volume raccoglie gli interventi presentati nell'ambito dell'omonimo convegno internazionale online (8-9 aprile 2021) organizzato da Jean-Baptiste Guillaumin con il sostegno della Faculté des Lettres della Sorbonne Université, del gruppo di ricerca 4081 *Rome et ses renaissances: Art, Archéologie, Littératures et Philosophie* e dell'Institut universitaire de France. Gli undici contributi in italiano, inglese, francese e spagnolo analizzano da diverse prospettive il ruolo dell'opera di Marziano Capella quale "cerniera" (così la definisce il curatore del volume nell'introduzione, p. vii) tra l'Antichità e il Medioevo; le *Nuptiae*, in quanto collettore ricchissimo di testi e saperi provenienti da secoli di erudizione nel mondo greco e romano, sono lette in questo lavoro corale come un indicatore della circolazione di testi e saperi agli inizi del V secolo e, al contempo, come opera fondamentale per la veicolazione di conoscenze e saperi tecnici nel Medioevo. A dimostrazione della natura multiforme e stratificata dell'opera di Marziano gli articoli pubblicati nel volume fanno emergere un complesso intreccio di filoni tematici che si sovrappongono tra loro.